

ру де бар. Демек, арақашықтың, бір жағынан, қош көрмейтін әлденеден, жағымсыз әлдебіреуден аулақ жүру болса, екінші жағынан, тұлға еркіндігі мен пікірінің оңашалануы, бейеркін ортада тәуелсіз ой толғауға ұмтылу. Зерттеушінің пайымдауынша, іс жүзінде арақашықтықты айқындау адамның жақтыру/жақтырмау, жақындық/алыстық сияқты психологиялық қарама-қайшылықтарды қабылдау мүмкіндігіне байланысты.

In this article the author, based on the theoretical setting of famous scientists, examines the phenomenon of remoteness in journalism from several targeted points. According to him, along with objective scanning, there is a subjective development of this form of knowledge. Consequently, one hand the distancing is dispassionateness from unacceptable from something unacceptable, from unpleasant someone, on the other hand it is individual freedom and autonomy of views, the desire for independent thought outside of the free environment. Determination of the distance, in practice, according to the researcher, also connected with the psychological perception of a person of such contrasts as affection / dislike, attachment / alienation.

Герменевтический круг и художественный хронотоп в литературных и журналистских произведениях

Н. Кенжегулова

Казахский национальный университет имени аль-Фараби, Казахстан, г. Алматы

УДК 070

Аннотация. В данной статье рассказывается о применении мастерами пера в литературных и журналистских произведениях уникального приема - художественного хронотопа, который во множественном плане составляет герменевтический круг. В статье описан герменевтический круг, который построен из измененного ритма прозы. Он применяется журналистских жанрах: очерки, эссе, политический портрет, в сатирических жанрах - фельетонах и памфлетах. В статье рассказывается о специфике жанров журналистики.

Герменевтический круг. Художественный хронотоп.

Интерпретация или герменевтика издревле привлекала исследователей художественных произведений. Герменевтика - это, во-первых, толкование сложнейших по смыслу и структуре текстов, например библейских писаний, текстов Корана, во-вторых, это интерпретация одной и той же темы в различных понятийных плоскостях, например, легенда о Галатее отображена как в пьесе Бернарда Шоу [1], так и в фильме «Моя прекрасная леди». Это художественный прием, при котором герои произведений могут находиться поочередно в различных временных и пространственных измерениях. Из основной фабулы таких журналистских или литературных произведений и может складываться так называемый герменевтический круг. Следует сразу отметить, что при наличии герменевтического круга невозможно чисто линейное повествование. Наблюдаются частые переходы как во Времени, так и в Пространстве. Например, в цикле очерков Василия Пескова «Таежный тупик» [2] наблюдается присутствие подобного герменевтического круга. Автор, описывая жизнь семьи Лыковых в течении сорока лет, которые они провели в изоляции от цивилизованного человеческого общества в глухой таежной чаще, часто переходит от прошлого в

настоящее и, наоборот, чем и достигается создание герменевтического круга.

Феномен Времени и Пространства является неотъемлемым аспектом интерпретации художественного текста. И вообще, Время и Пространство как в литературных, так и в журналистских произведениях являются объектами интерпретации, так как в результате творческих действий автора претерпевают различные трансформации.

Время и Пространство как философские категории, так и физические объекты обладают как объективными, так и субъективными свойствами. Например, в философии Время-Пространство делится на три вида [3]:

1. Реальное - в нем конкретно существуют, развиваются и сменяют друг друга реальные объекты и процессы.

2. Концептуальное - это абстрактная хроногеометрическая модель, служащая для упорядочения идеализированных событий, которые можно представить следующим образом:

а) отражение реального Времени и Пространства на уровне понятий (концептов), имеющих одинаковый смысл для всех людей;

б) виртуальное Время - это время, представленное в компьютерных сетях.

3. Перцептуальное Время - условное сосуществование и смена человеческих ощущения и других психических актов субъекта (имеет два уровня - сон и гипноз.). Кстати, известный русский ученый-психолог С. Кандыба выделяет и третий уровень - СК (состояние Кандыбы), в котором человеческое сознание может подвергаться кодированию.

Но в любом случае: «... перцептуальное Время-Пространство является определенным отображением реального Пространства-Времени» [4].

Истинным мастером пера издревле считался тот писатель, который мог совершить в своих произведениях герменевтические операции с Временем и Пространством на уровне интерпретаций. То же самое можно сказать и о мастерстве журналиста. «Интерпретация или герменевтика - от греческого слова *истолковать, комментировать, разъяснять* - это искусство толкования, учение о принципах их интерпретации» [5]. Интерпретации совершаются несколькими приемами. Один из них - это изменение ритма прозы, что может происходить во время смены повествовательного ритма, а также при помощи какого-либо объекта, который наталкивает героев или автора на воспоминания о прошлом. При этом вовсе не используются слова «вспомнил», или «вспомнила».

Феномен интерпретации Времени-Пространства разрушает средостения между прошлым, настоящим и будущим, открывает пути для отображения героя или ситуации в любых обстоятельствах времени и места, устанавливает почти неограниченные хронологии и пространственные перемещения. По утверждению исследователей, это «высший пилотаж» истинного мастера пера [6].

В русской литературе еще А. С. Пушкиным были открыты всевозможные операции со Временем. Оно у него то «останавливалось», то «растягивалось», то «сокращалось». Исследователь Б. С. Мейлах рассказывает о способах «микроанализа быстротекущих переживаний», о всевозможных психических изменениях, о «прихотливом сочетании временных пластов», и все это, по его мнению, делается для более художественного отображения жизни и для воплощения в произведениях тонких душевных переживаний.

В повести А.П.Чехова «Степь» [7] Время меняется удивительным образом в едином ритме с

Пространством. Наблюдается ритмичность многослойности повествования и необыкновенная динамичность эмоциональных состояний. В этой повести, по определению Б.С. Мейлаха, Время то убыстряется, то как бы «застывает», а порой не только земля кажется окаменевшей, но и Время остановившимся. И все это подчинено раскрытию дисгармонии современной действительности и вместе с тем показа извечного стремления человека к гармонии.

В статье «О типологии пространственно-временных отношений в сфере искусства» Р.А. Зобов и А.М. Мостопаненко пишут: «... произведения искусства - это особый тип реальности, существующий, в отличие от других типов реальности, в виде трех слоев или сфер, каждая из которых локализована в Пространстве и Времени особого типа. В реальном (физическом) Времени и Пространстве оно представляет собой обычный материальный объект, вещь наряду с другими вещами; в перцептуальном выступает в виде некоторой модели определенного класса реальных или мыслимых ситуаций, и, наконец, в концептуальном - в форме художественного образа» [8]. В данном случае перцептуальное Время кажется чем-то нереальным, несуществующим, но оно в любом случае является отражением реального Пространства и Времени. Просто тут налицо интерпретация многих факторов, при которых и происходят определенные изменения и преобразования. И при этом все эти герменевтические преобразования происходят при участии человеческого фактора, проходя через его воображение, через его сознательные миры. Таким образом, преобразуются, интерпретируются в перцептуальную плоскость Времени Пространства. Неповторимость, уникальность, оригинальность любого художественного произведения заключается именно в том, насколько сильно было модифицировано Время и Пространство в перцептуальной реальности. И этих перцептуальных реальностей столько, сколько и человеческих индивидуальностей во Вселенной.

Когда в произведении происходит переход из одного Времени-Пространства в другое, он совершается за счет изменения ритма повествования, а стыкообразующим моментом того перехода может служить какая-либо вещь, явление или событие, которое зачастую бывает

неприметным. Эти «переходы», «сжатия» или «растяжения» Времени вследствие изменения ритма и есть художественный хронотоп.

М. М. Бахтин, считающийся одним из первооткрывателей герменевтики, выделяет определенные операции художника с Временем-Пространством, называя их термином «хронотоп».

Художественный хронотоп присущ и журналистским произведениям. Например, в очерках известного писателя и журналиста Ануара Алимжанова он незримо присутствует в большом многообразии. В очерке (позднее переделанную в повесть) «Трон Рудаки» наблюдается локализация интерпретируемых событий в трех Пространственно-Временных измерениях. Тут использован, во-первых, пространственно-временной сюжет, во-вторых, этот переход достигается при использовании художественного хронотопа. Там представлено настоящее время - время написания произведения Ануаром Алимжановым,

Время жизни главного героя - поэта Ру-даки и побочная линия, тоже в прошлом - отображение судьбы поэтессы Робии [9]. Описание трех временных измерений фактически в одном и том же Пространстве и составляет герменевтический круг. Очерк написан эстетической прозой, и прием художественного хронотопа способствует расцвечиванию очерка более сочными красками, более рельефному отображению трехмерного Пространства в настоящем Времени.

У великого кыргызского писателя Чинги-са Айтматова как в его литературных, так и в ранних журналистских произведениях, опубликованных на страницах газет «Правда», «Известия», наблюдается использование художественного хронотопа и наличие герменевтического круга. Например, в его очерке о женщине-чабане Телегей Сагимбаевой [10] (возможном прототипе Толганай из его повести «Материнское поле»), написанном и опубликованном в то время, когда он работал собственным корреспондентом газеты «Правда», можно найти несколько хронотопов, и в самой повести, когда Толганай рассказывает о своей нелегкой судьбе тоже многократно использован прием художественного хронотопа [10]. Также в его репортаже «Трасса над облаками» [11], в котором автор рассказывает о прошлом и затем переходит в

настоящее Время, использован прием художественного хронотопа.

В книге - сборнике эссе известного казахстанского писателя и публициста Герольда Бельгера «Тихие беседы на шумных перекрестках» можно проследить использование художественного хронотопа. Публицист, рассказывая о событиях прошлого и настоящего, используя прием художественного хронотопа, «переносит» своего героя в разные Пространственно-Временные измерения, умело интерпретируя факты, мастерски используя типичные речевые характеристики героев - легендарных личностей из анналов отечественной истории, и оперируя «герменевтическим кругом» [12].

Публицист применяет очень оригинальный прием - разговор с памятниками. Такое в литературе использовал А.С. Пушкин в поэме «Дон Жуан», когда главный герой разговаривает с памятником, но там преобладает мистика. У Бельгера очень специфическая речевая характеристика героев, позволяющая поверить в реальность происходящего, ведь у него каждый герой говорит своим «собственным языком». Например, ни с кем нельзя спутать язык Чо-кана Валиханова - интеллигента и аристократа до мозга костей, или язык Жамбыла - просторечный говор пожилого, но очень одаренного от природы акына. Характерна речь Мухтара Ауэзова, присущая талантливому писателю, ученому, пытливому от природы гениальному человеку, или же Абая - философа, акына и мудреца.

В каждом из этих эссе именно с началом диалога с памятником связан переход в другое Временно-Пространственное измерение, незримо, но ощутимо меняется ритм прозы, что означает присутствие художественного хронотопа. И весь диалог с каждым из героев прошлого, с памятником в настоящем времени, и составляет герменевтический круг в произведении.

Художественный хронотоп также интересен тем, что развивает гибкость мышления человека и способствует наиболее масштабному размышлению о временных отрезках времени. Гибкость мышления индивидуума, помимо получения ассоциативных приемов подачи информации, также тесно связана с получением представления о многомерности Времени и Пространства, который позволяет преодолеть косность и, казалось бы, нерушимые стереотипы, мешающие прогрессу и созиданию.

Художественный хронотоп, умело используемый в литературных и журналистских произведениях, помогает также более полной характеристике действующих лиц, более полному отображению среды обитания и окружающей обстановки. Он помогает отобразить мастеру пера особенность того исторического отрезка времени, той эпохи, в которой происходят события

Следует отметить, что прием художественного хронотопа используется в таких блоках журналистских жанров, как информационные: в репортажах, интервью; художественно-публицистические: в очерках, эссе, политическом портрете, а также в таких сатирических жанрах, как: фельетон, памфлет. Например, в романе-памфлете французского писателя Анатоля Франса «Остров пингвинов» [13] можно наблюдать применение большого количества хронотопов, и соответственно, нескольких герменевтических кругов.

Использование художественного хронотопа и умелое создание писателем или журналистом герменевтического круга доказывает то, что он является непревзойденным мастером пера, что он владеет особым искусством отображения реально происходящих событий в разных Пространственно-Временных измерениях.

Литература:

- 1 Шоу Б. Избранные произведения. - М., 1992. - С. 56- 142.
- 2 Песков В. Таежный тупик. - М., 1989.
- 3 Философский словарь. - М., 1989. - С.78.
- 4 Ритм, пространство и время в литературе и искусстве. - Л., 1974. - С.46.
- 5 Энциклопедический словарь. - М., 1992. - С. 89.
- 6 Мейлах Б. С. Проблема ритма Пространства и Времени в комплексном изучении Творчества. - Л., 1974. - С. 8.
- 7 Чехов А.П. Собрание сочинений. - М., 1989. - С. 66-82.
- 8 Пространство и Время в художественных произведениях. - М., 2007. - С. 96.
- 9 Алимжанов А. Пылающее копье. - Алматы, 1978. - С. 102.
- 10 Айтматов Ч. Избранные произведения. - М., 1988.
- 11 Айтматов Ч. Трасса над облаками // Правда, 12 января 1961 г.
- 12 Бельгер Г. Тихие беседы на шумных перекрестках. - Алматы, 1996.
- 13 Франс А. Остров пингвинов. - М., 1989.

Мақалада публицистік және әдеби шығармаларда қаламы қарымды хас шеберлердің пайдаланатын әдістері - көркем хронотоп және герменевтикалық шеңбер жайында айтылады. Бұл әдістер журналистік шығармалардың түрлі жанрларында пайдаланылады. Атап айтқанда, көркем-публицистикалық жанрлар: очерк, эссе, саяси портреттерде, сатиралық жанрларда, фельетон, памфлеттерде хронотоптың ерекшеліктері нақты көрсетілген.

In article is analyzed the method art chronotops which is used in literary and journalistic works. This innovative method is used in journalism and literature and proves true skill of authors. In article is described the Hermenevtic circle. The Hermenevtic circle is constructed of the changed rhythm of prose. It is applied journalistic genres: sketches, an essay, a political portrait, in satirical genres -feuilletons and lampoons. In article it is told about features of genres.

Ш. Нургожина

Журналистика и бизнес: проблемы взаимодействия

(Из опыта повышения журналистского мастерства)

Казахский национальный университет имени аль-Фараби, Казахстан, г. Алматы

УДК 316.77:001.8; 070:001.8

Аннотация. Автор статьи рассматривает теоретические и практические вопросы повышения журналистского мастерства, в частности, журналистов, работающих в деловой и экономической прессе. О проблемах подготовки журналистов шел разговор на IV Медиа Курултае, проходившем в Алматы в ноябре 2011 г.